

★ PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 33 ★

ANG MGA MAMIMILI NG CALIFORNIA AY KARAPAT-DAPAT SA ISANG GANTIMPALA SA PAGSUNOD SA BATAS AT PAGBILI NG SEGURO SA AWTO. ANG PROPOSISYON 33 AY HINAHAYAAN KAYONG IHANAP ANG INYONG DISKUWENTO NG MAS MABUTING PAGBILI.

Ang batas ng California ay nag-aatas sa lahat ng drayber na bumili ng seguro sa awto. Humigit-kumulang na 85% ng mga drayber ng California ang sumusunod sa batas at bumibili ng seguro. Kung sumusunod ka sa batas at nagpapanatili ng patuloy na pagsakop ng seguro sa awto, ikaw ay kasalukuyang karapat-dapat para sa isang diskuwento, *pero kung mananatili ka lamang sa kaparehong kompanya ng seguro.*

Ang kasalukuyang batas ay nagpaparusa sa inyo para sa paghahangad ng mas mabuting seguro o pagsisikap na makakuha ng mas mabuting pagbili sa pamamagitan ng pagkuha ng inyong diskuwento sa pagiging patuloy na nakaseguro.

Itinatama ng Proposisyon 33 ang problemang ito at nag-aalay ng diskuwentong ito sa mga mamimili na nagpapanatili ng seguro sa awto sa alinmang kompanya. Ang Proposisyon 33 ay hinahayaan kayong maghanap para sa mas mabuting pagbili ng seguro.

Ang mga lider mula sa parehong partido, mga Demokratiko at Republikano, ang mga Veterans of Foreign Wars (VFW), ang American GI Forum of California, ang mga bumbero, may-ari ng maliit na negosyo, indibidwal na mamimili, at mga Kamara de Komersyo ay sumasama sa kanilang suporta sa Proposisyong 33. BUMOTO NG OO SA PROPOSISYON 33. Ginagantimpalaan nito ang mga sumusunod sa batas.

Ang gantimpalang nakukuha ninyo sa pagiging responsable at pagsunod sa batas ay mananatili sa inyo sa ilalim ng Proposisyon 33, kahit na gamitin ninyo ang inyong karapatang lumipat sa ibang kompanya ng seguro. Iyon ang dahilan kung bakit ang ilang kompanya ng seguro ay gusto ang Proposisyon 33 at ang iba ay hindi. Ito ay lumilikha ng kompetisyon. Ang mga ahente ng seguro ng inyong kapitbahayan ay sumusuporta sa Proposisyon 33 dahil ito ay pipilit sa mga kompanya ng seguro na makipagtagisan para sa inyong pagtangkilik.

Hinihimok namin kayo na basahin ang Proposisyon 33. Ito ay payak. Ito ay makatwiran.

BUMOTO NG OO SA PROPOSISYON 33 dahil dapat ninyong makuha ang diskuwentong inani ninyo, alinman ang kompanya ng seguro na pinili ninyo.

Hinihimok din ng Proposisyon 33 ang mga walang seguro na kumuha nito, dahil ang Proposisyon 33 ay ginagawang mas madali ang umani ng diskuwento sa patuloy na pagsakop. Makukuha ninyo ang isang kabahagi ng diskuwento para sa bawat buong taon na kayo ay nakaseguro. Mas matagal na nakaseguro kayo, mas malaki ang diskuwento. Ito ay humihimok sa mga hindi nakasegurong drayber na magpaseguro at gawin ang ating mga daan na mas ligtas.

Ang Proposisyon 33 ay nagkakaloob din ng ibang mga proteksiyon:

- Kung ikaw ay aktibong militar, ang Proposisyon 33 ay nagsasabi na hindi mawawala ang inyong diskuwento. Iyon ang dahilan kung bakit ang ating mga pamilyang militar, pinamumunuan ng American GI Forum at Veterans of Foreign Wars, ay nagsasabi ng Oo sa Proposisyon 33.
- Kung ikaw ay natanggal sa trabaho o pinagpahinga, ang Proposisyon 33 ay nagpapahintulot sa iyo na panatilihin ang inyong katayuan bilang patuloy na sakop na drayber para sa hanggang 18 buwan.
- Sa ilalim ng Proposisyon 33, ang mga anak na nasa edad na upang magmaneho naninirahan mang kasama ng kanilang mga magulang o nasa malayo doon sa kanilang paaralan.
- Ang Proposisyon 33 ay nagpapahintulot sa inyo na hindi magbayad ng 90 araw para sa anumang dahilan at manatiling karapat-dapat para sa diskuwentong ito.

Ang Proposisyon 33 ay magrer resulta sa mas maraming kompetisyon sa pagitan ng mga kompanya ng seguro at mas mabuting mga presyo ng seguro kaya magagawa ninyong maghanap ng seguro nang hindi mawawala ang inyong diskuwento.

Sa California, dapat kayong kumuha ng seguro sa awto. Karapat-dapat kayo sa gantimpala dahil sa pagsunod sa batas. BUMOTO NG OO SA PROPOSISYON 33.

ROBERT T. WOLF, Presidente

CDF Firefighters

ESTERCITA ALDINGER

May-ari ng Maliit na Negosyo

DEAN LEE

Veterans of Foreign Wars (VFW)

★ SAGOT SA PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 33 ★

Sapat na nahihirapan na ang mga nagtatrabahong Taga-California sa mga araw na ito. Hindi tayo dapat magbayad ng mas malaki para sa seguro sa awto dahil sa isa pang panlalansi ng industriya ng seguro.

Ang Proposisyon 33 ay 99% pinopondohan ng isang bilyonaryo sa industriya ng seguro na nagsasabing gusto niyang makapagtipid ng pera ang mga drayber sa kanilang seguro sa awto.

Kailan ang huling pagkakataon na ang isang tagapagpaganap ng kompanya ng seguro ay gumasta ng \$8 milyon sa isang inisyatibo sa balota upang makatipid kayo ng pera?

Ang Prop. 33 ay magtataas ng mga presyo sa mga drayber na may mga perpektong rekord ng pagmamaneho. Ang inisyatibo ay hindi makatarungang nagpaparusa sa mga taong tumigil ng pagmamaneho para sa mga lehitimong dahilan—tulad ng pagpunta sa kolehiyo, pagpapagaling mula sa isang seryosong pinsala o pagsakay sa pampublikong transportasyon—kapag bumalik sila sa pamilihan ng seguro.

Hinahadlangan ng California ang mga kompanya ng seguro sa awto na singilin ang mga tao ng mas malaki dahil lamang sa sila ay hindi pa nakapagmaneho o masyadong dukha upang magmaneho sa nakaraan. Ang Prop. 33 ay nagpapahintulot sa mga kompanya ng seguro na simulan ang pagsingil ng dagdag na singil sa milyon-milyong Taga-California.

Ang mga botante ay nagsabi na ng Hindi sa 2010 noong ang kompanya ng seguro ng bilyonaryong ito ay gumasta ng \$16 na milyon upang ipasa ang katulad na inisyatibo. Ngayon ganoon na naman ang ginagawa niya.

Ang mga taong sumasakay sa pangmaraming transit patungo sa trabaho ay hindi dapat magbayad ng mas malaki para sa kanilang seguro sa awto kapag nagsimula silang muling magmaneho.

Ang walang-trabahong mga Taga-California ay hindi dapat magbayad ng mas malaki kapag kumuha sila ng trabaho at magsimulang muling magmaneho.

Ang mga taong kinailangang bitiwang ang kanilang seguro dahil sa isang seryosong sakit ay hindi dapat magbayad ng mas malaki kapag gumaling sila at bumalik sa daan.

Ang Proposisyon 33 ay magtataas ng mga presyo ng seguro sa awto. Sabihin sa bilyonaryong ito ng kompanya ng seguro na hindi tamang alisin ang regulasyon sa seguro ng awto.

Bumoto ng Hindi sa Proposisyon 33.

DEANN McEWEN, RN, Presidente

California Nurses Association;

RICHARD HOLOBER, Direktor na Tagapagpaganap

Consumer Federation of America

JAMIE COURT, Presidente

Consumer Watchdog

★ **PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 33** ★

Ang mga tagapagtaguyod ng mamimili ay sumasang-ayon: **HINDI SA PROPOSISYON 33**—Ito ay isang mapanlinlang na inisyatibo ng kompanya ng seguro upang taasan ang mga hulog sa seguro para sa milyun-milyon ng mga responsableng drayber sa California.

Ang Mercury Insurance ay gumasta ng \$16 na milyon sa isang katulad na inisyatibo noong 2010. Tinanggihan ito ng mga Taga-California.

Ngayon ganoon na naman ang ginagawa nila. Ang bilyonaryong tagapangulo ng Mercury Insurance na si George Joseph ay gumasta na ng \$8 milyon upang pondohan ang Proposisyon 33. Kailan ang huling pagkakataon na ang isang bilyonaryo ng kompanya ng seguro ay gumasta ng malaki upang makatipid kayo ng pera?

Ang Proposisyon 33 ay hindi makatarungang nagpaparusa sa sinumang tumigil sa pagmamaneho para sa isang magandang dahilan pero ngayon ay nangangailangan ng seguro upang makabalik sa likod ng manibela. Ang Proposisyon 33 “ay nagpapahintulot sa mga kompanya ng seguro na taasan ang halaga ng seguro,” alinsunod sa Opisyal na Buod ng Pangkalahatang Abugado—kahit sa mga motorista na may mga perpektong rekord sa pagmamaneho.

Ang Proposisyon 33 ay isang magaling-na-isinulat na inisyatibo na nagsasabi ng isang bagay at gumagawa ng iba. Mag-ingat: ang Kagawaran ng Seguro ng California ay nagsabi na ang tinatawag na “diskuwento sa patuloy na pagsakop” na pakana “ay nagreresulta sa dagdag na singil” para sa maraming drayber ng California. Iyon ang dahilan kung bakit ang Consumers Union, dibisyon sa patakaran at pagtagaguyod ng Consumer Reports, ay sumasalungat sa Prop. 33.

Ang Proposisyon 33 ay nagtataas ng mga presyo ng seguro para sa mga estudyanteng nagkukumpleto ng kolehiyo na ngayon ay kailangang magmaneho patungo sa isang bagong trabaho.

Ang Proposisyon 33 ay nagtataas ng mga presyo ng seguro para sa mga taong binitiwang ang kanilang seguro habang nagpapagaling mula sa isang seryosong sakit o pinsala na pinanatili silang malayo sa daan.

Ang Prop. 33 ay nag-aalis ng regulasyon sa industriya ng seguro, ginagawa ang malalaking kompanya ng seguro na mas hindi nananagot—na siyang dahilan kung bakit ang panukalang ito ay 99% na pinopondohan ng isang bilyonaryo ng seguro na ang kompanya, Mercury Insurance, ay may rekord ng sobrang pagsingil sa mga mamimili. Ang Kagawaran ng Seguro ng California ay nagsasabi na ang Mercury ay may “nararapat na reputasyon sa pag-abuso ng mga parokyano nito at sadyang paglabag sa batas nang may kayabangan

at kawalang-malasakit.” *Hindi sa 33: Ito ay nagpaparusa sa mga responsableng drayber na hindi nangailangan ng seguro sa awto sa nakaraan.*

Ang Prop. 33 ay nagpapahintulot sa mga kompanya ng seguro na magtaas ng mga presyo sa mga parokyano na may mga perpektong rekord ng pagmamaneho, dahil lamang sa hindi sila bumili ng seguro sa awto sa isang panahon sa nakaraan limang taon. Dapat bayaran ng mga drayber itong hindi makatarungang parusa kahit na hindi sila nag-ari ng kotse o nangailangan ng seguro sa nakaraan.

Hindi sa 33: Ito ay nakakasakit sa mga gitnang uring pamilya sa California.

Sa mga estado kung saan ang dagdag na singil ng Proposisyon 33 ay ayon sa batas, ang resulta ay MAS MATAAS NA MGA HULOG:

- Ang mga taga-Texas ay maaaring magbayad ng 61% na karagdagan.
- Mga taga-Nevada, 79% na karagdagan.
- Mga taga-Florida, 103% na karagdagan.

Hindi sa 33: Ito ay habantong sa mas maraming motorista na hindi nakaseguro, gagastusan natin ng mas malaki.

Alinsunod sa Kagawaran ng Seguro ng California, ang pinansiyal na parusang gustong ipataw ng mga kompanya ng seguro “ay hindi bumihimok [sa mga tao] na bumili ng seguro, na maaaring magdagdag sa bilang ng mga hindi nakasegurong motorista at sa huli ay magtataas ng halaga ng pagsakop sa hindi nakasegurong motorista para sa bawat nakaseguro.”

ANG MAS MARAMING HINDI NAKASEGURONG DRAYBER ay nakakasakit sa mga nagbabayad ng buwis at sa estado.

Hindi sa Prop. 33: Tinanggihan na ng mga Taga-California ang halos kaparehong mungkahi noong 2010. Linawin natin sa mga makapangyarihang espesyal na interes na ang Hindi ay nangangahulugang Hindi.

Hindi natin dapat bigyan ang mga kompanya ng seguro ng karagdagan kapangyarihan na itaas ang ating mga presyo, **BUMOTO NG HINDI sa PROP. 33.** Ito’y napakaganda para maging totoo.

Kumuha ng karagdagan kaalaman sa <http://www.StopTheSurcharge.org>

HARVEY ROSENFELD, Tagapagtatag

Consumer Watchdog

ELISA ODABASHIAN, Direktor

West Coast Office and State Campaigns, Consumers Union, ang dibisyon sa patakaran at pagtagaguyod ng Consumer Reports

NAN BRASMER, Presidente

California Alliance for Retired Americans

★ **SAGOT SA PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 33** ★

Ang mga Taga-California na may seguro sa awto ay umaani ng diskuwento sa pagsunod sa batas—pero sa ilalim ng kasalukuyang batas, kung lumipat ka ng kompanya, mawala ang iyong diskuwento.

Ito ay inaayos ng Proposisyon 33 sa pamamagitan ng pagpapahintulot sa inyo na panatilihin ang gantimpalang ito at maghanap ng mas mabuting pagbili sa ibang kompanya.

Ang kalaban ay gumagamit ng mga taktikang pananakot at kapangitan. Oo, ang mga tagasuporta ng Proposisyon 33 at ang Beterano ng Ikalawang Digmaang Pandaigdig na si George Joseph ay nagtayo ng isang matagumpay na kompanya sa pamamagitan ng pagkakaloob ng serbisyo sa parokyano at mabababang presyo na sinusuportahan ng mga Taga-California.

Basahin ang Proposisyon 33 para sa katotohanan.

Ang mga Bumbero at ang California Association of Highway Patrolmen ay sumusuporta sa Proposisyon 33 dahil gusto nilang ang lahat ay nakaseguro at ang pagkakataon para sa lahat ng mga Taga-California na maghanap ng mas mabuting pagbili ng seguro sa awto.

Ang Greenlining Institute—isang grupo ng mamimili na itinatag upang labanan ang hindi makatarungang mga gawain sa negosyo—ay sumusuporta sa Proposisyon 33 dahil ito ay nagpoprotekta sa mga mamimili at nagpapahintulot ng diskuwentong ito sa bawat isang sumunod sa batas.

- Ang Proposisyon 33 ay nagpapahintulot sa mga drayber na palitan ang kompanya ng seguro at panatilihin ang kanilang diskuwento sa patuloy na pagsakop.

- Ginagantimpalaan ng Proposisyon 33 ang mga drayber dahil sa pagsunod sa batas at pagpapanatili ng seguro sa awto sa alinmang kompanyang pinili ninyo.

- Ginagawa ng Proposisyon 33 na mas madaling palitan ang kompanya ng seguro, humahantong sa mas malaking kompetisyon at mas mababang mga presyo para sa lahat.

- Ang Proposisyon 33 ay nagpoprotekta sa mga mamimili at ginagamit ang diskuwento sa patuloy na pagsakop sa bawat isang sumusunod sa batas.

- Ang Proposisyon 33 ay nagpoprotekta sa mga pamilyang militar, mga mamimili na walang-trabaho at pinagpahinga, at mga estudyanteng drayber, at magkakaloob ng mga insentibo para mga hindi nakasegurong drayber na bumili ng seguro.

Ang mga grupo ng mga beterano, kabilang ang Veterans of Foreign Wars at GI Forum ay sumusuporta sa Proposisyon 33.

Bumoto ng Oo sa Proposisyon 33.

ROBERT T. WOLF, Presidente

CDF Firefighters

JULIAN CANETE, Presidente

California Hispanic Chambers of Commerce

SAMUEL KANG, Pangkalahatang Abugadong Tagapayo

The Greenlining Institute